



## Διεθνές Βραβείο Ποίησης “Castello di Duino” – 18η έκδοση 2021-22

Προθεσμία: 20 November 2021

Theater monolog or dialog : 10 December 2021

Ειδική προθεσμία για τα σχολεία: 31 December 2021

Οι όροι συμμετοχής στο διαγωνισμό πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Η μη τήρηση των όρων συνεπάγεται τον αποκλεισμό από το διαγωνισμό.

### ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ:

- Απευθύνεται αποκλειστικά σε νέους ως 31 ετών
- Δωρεάν συμμετοχή
- Ο διαγωνισμός είναι θεματικός

**Το θέμα της 11ης έκδοσης είναι:**

**Theme of the XVIII Edition**

**"I miss you so much / Nostalgia"**

Where does Nostalgia originate? In the soul of man, in the spirit of peoples, in the heart of nature? What happens when nostalgia arrives right where it is born? The theme "I miss you so much / Nostalgia" is just a suggestion that can be poetically elaborated according to the inspiration and sensitivity of the individual authors!

**One may participate in one or more sections**

Αγάπη, Φιλία, Διάλογος, Μίσος, κάθε είδους σχέση με τον “Άλλον”, επίσης μεταξύ Ανθρώπου και Φύσης.

Το θέμα μπορεί να αναπτυχθεί με τρόπο απόλυτα ελεύθερο μέσα από την μεταφορά και την φαντασία

- Είναι δυνατή η συμμετοχή σε ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα διαγωνιστικά τμήματα:

### **1. ΒΡΑΒΕΙΟ «ΑΝΕΚΛΟΤΟΥ ΠΟΙΗΜΑΤΟΣ»**

Για τη συμμετοχή πρέπει να σταλεί ένα μόνο ανέκδοτο ποίημα, που να μην έχει βραβευτεί στο παρελθόν, όχι μεγαλύτερο από 35 στίχους.

Δεχόμαστε τα ποιήματα στη μητρική γλώσσα των συγγραφέων. Για τα ποιήματα που είναι γραμμένα σε γλώσσα διαφορετική από την ιταλική ή την αγγλική, ζητείται μετάφραση στα ιταλικά ή στα αγγλικά ή στα

γαλλικά ή στα ισπανικά. Για τα ποιήματα στα ιταλικά είναι επιθυμητή η μετάφραση στα αγγλικά, ωστόσο δεν είναι υποχρεωτική.

➤ Τα ποιήματα πρέπει να σταλούν μέχρι τις **20 November 2021**

α) μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, στη διεύθυνση [castelloduinopoesia@gmail.com](mailto:castelloduinopoesia@gmail.com). Το κείμενο πρέπει να σταλεί ως συνημμένο αρχείο σε μορφή **word** ή **rtf**.

**Δεν θα γίνουν αποδεκτά κείμενα σε άλλες μορφές.**

**Στο μήνυμα, και όχι στο συνημμένο αρχείο, πρέπει να συμπεριληφθεί και η αίτηση συμμετοχής (βλ. παρακάτω)**

β) μέσω ταχυδρομείου μαζί με την αίτηση συμμετοχής στην ακόλουθη διεύθυνση: **Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, I-34138 Trieste – ITALIA**. Για την προαναφερόμενη προθεσμία λαμβάνεται υπόψη η σφραγίδα του ταχυδρομείου. Σε κάθε περίπτωση δεν θα ληφθούν υπόψη ποιήματα που θα φτάσουν αφότου έχει ξεκινήσει η διαδικασία αξιολόγησης από την κριτική επιτροπή.

Τα ποιήματα δίνονται ανώνυμα στα μέλη της κριτικής επιτροπής ώστε να εξασφαλιστεί η αμερόληπτη και αντικειμενική αξιολόγησή τους.

### **Βραβεία:**

- 3 βραβεία των 500, 400, 300,ων ευρώ στους τρεις πρώτους βραβευμένους
- **Jury Special Prize for a poem with a particular social-humanitarian value**
- Τιμητική πλακέτα “Sergio Penco” η οποία θα απονεμηθεί στο καλύτερο ποίημα από νέους ποιητές κάτω από 16 χρονών.-Μία τιμητική ασημένια πλακέτα της Προεδρίας της Ιταλικής Δημοκρατίας
- Ο διαγωνισμός ποίησης διοργανώνεται από το σύλλογο «Ποίηση και Αλληλεγγύη» και συνδέεται με ανθρωπιστικούς σκοπούς.
- Η νικητές είναι υποχρεωμένοι να παραχωρήσουν ένα μέρος του χρηματικού ποσού (100, 100, 100, ευρώ) για ένα ανθρωπιστικό σκοπό της επιλογής τους, που θα πραγματοποιηθεί κατά προτίμηση στη χώρα προέλευσής τους.
- Τιμητικές Διακρίσεις για την δημοσίευση των ποιημάτων στην έκδοση του βιβλίου του Διαγωνισμού (Segnalazioni per la pubblicazione) και μικρότερα βραβεία (κύπελλα, πλακέτες, έπαθλα, κ.α) προβλέπονται για άλλα ποιήματα που θα διακριθούν
- Τα ποιήματα των νικητών και μια επιλογή από τα καλύτερα ποιήματα θα δημοσιευτούν σε δίγλωσση έκδοση (ιταλικά και αγγλικά) από τον εκδοτικό οίκο Battello Stampatre Trieste του , Italy), χορηγό του διαγωνισμού, και θα γραφτούν σε youtube στη γλώσσα του πρωτοτύπου. Το κέρδος θα δοθεί στο ανθρωπιστικό Ίδρυμα **proceeds of the sales will be devoted to a humanitarian project.**-Άλλες τιμητικές διακρίσεις και μικρότερα βραβεία προβλέπονται για τα καλύτερα ποιήματα των παιδιών κάτω από 16 χρονών.

## **2. ΒΡΑΒΕΙΟ “ΘΕΑΤΡΟΥ” (Μονολόγος ή διάλογος μεταξύ δύο προσώπων).**

Για τη συμμετοχή σ’ αυτό το διαγωνιστικό τμήμα πρέπει να σταλεί ένα θεατρικό κείμενο, όχι μεγαλύτερο από 5 σελίδες σε word με συνολικό όριο τους 10.000 χαρακτήρες (συμπεριλαμβανομένων των κενών).

**Η μη τήρηση αυτού του όρου συνεπάγεται τον αποκλεισμό από το διαγωνισμό.**

Τα κείμενα πρέπει να σταλούν μέχρι τις **10 December 2021**

Τα κείμενα ΠΡΕΠΕΙ υποχρεωτικά να συνοδεύονται από μια ΑΡΙΣΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ: τα κείμενα θα αξιολογηθούν στα ιταλικά, ΔΕΝ είναι δυνατή η αξιολόγηση των κειμένων στη γλώσσα του πρωτοτύπου:

α) μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, στη διεύθυνση [castelloduinopoesia@gmail.com](mailto:castelloduinopoesia@gmail.com). Το κείμενο πρέπει να σταλεί ως συνημμένο αρχείο σε μορφή **word** ή **rtf**.

**Στο μήνυμα, και όχι στο συνημμένο αρχείο, πρέπει να συμπεριληφθεί και η αίτηση συμμετοχής (βλ. παρακάτω)**

β) μέσω ταχυδρομείου μαζί με την αίτηση συμμετοχής στην ακόλουθη διεύθυνση: **Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, I-34138 Trieste – ITALIA**. Για την

προαναφερόμενη προθεσμία λαμβάνεται υπόψη η σφραγίδα του ταχυδρομείου. Σε κάθε περίπτωση δεν θα ληφθούν υπόψη ποιήματα που θα φτάσουν αφότου έχει ξεκινήσει η διαδικασία αξιολόγησης από την κριτική επιτροπή.

Τα κείμενα δίνονται ανώνυμα στα μέλη της κριτικής επιτροπής ώστε να εξασφαλιστεί η αμερόληπτη και αντικειμενική αξιολόγησή τους.

#### **Βραβεία:**

- **Πρώτο, Δεύτερο και Τρίτο Βραβείο:** (Η τιμητική διάκριση θα κάνει μνεία του ονόματος του νικητή)
- **Τιμητικές διακρίσεις** (Με επισήμανση του λόγου διάκρισης)
- **Τα έργα των νικητών και αυτά στα οποία θα απονεμηθεί τιμητική διάκριση θα παρουσιαστούν (απαγγελία) σε ένα σημαντικό θέατρο της Τεργέστης κατά τη διάρκεια της τελετής απονομής βραβείων και θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του Διεθνούς Διαγωνισμού.**

### **3. Ειδικοί κανονισμοί για τα σχολεία - Προθεσμία 31 December 2021**

Τα σχολεία συμμετέχουν με συλλογικές εργασίες. Οι καθηγητές μπορούν να στείλουν τις συλλογικές εργασίες (μία ή πάνω από μία) από μια ομάδα μαθητών, από τους μαθητές μίας ολόκληρης τάξης ή και από μαθητές από διαφορετικές τάξεις). Οι εργασίες αυτές αξιολογούνται ως συλλογική εργασία και βραβεύονται με κριτήριο την διαπιστωμένη ικανότητα των εργασιών να ωθήσουν τους μαθητές στην ποιητική γραφή.

**Στο σχολείο που παρουσιάζει την καλύτερη εργασία θα απονεμηθεί ένα βραβείο των 500<sup>ων</sup> ευρώ υπό τον όρο ότι το χρηματικό ποσό θα δοθεί για έναν ανθρωπιστικό σκοπό της επιλογής των καθηγητών και των μαθητών.**

Τιμητικές διακρίσεις προβλέπονται για τα 3 καλύτερα σχολεία που θα συμμετάσχουν στο διαγωνισμό. Σε όλους τους καθηγητές και μαθητές που θα συμμετάσχουν στο διαγωνισμό θα αποσταλεί μια βεβαίωση συμμετοχής, εφόσον ζητηθεί.

Στο πλαίσιο του προγράμματος θα αφιερωθεί ολόκληρη ημέρα για την βράβευση των σχολικών ομάδων που θα διακριθούν και θα έρθουν στη Τεργέστη ώστε να δοθεί η ευκαιρία στους εκπαιδευτικούς που επιμελήθηκαν τη συμμετοχή στο διαγωνισμό του σχολείου τους να παρουσιάσουν την εργασία τους και να δοθεί η ευκαιρία σε όλους τους παρευρισκόμενους μαθητές να διαβάσουν τα ποιήματά τους. Ο τόπος και ο χρόνος που θα λάβει χώρα η εκδηλώση αυτή θα γνωστοποιηθεί εγκαίρως.

Η επίσημη τιμητική διάκριση του σχολείου θα απονεμηθεί στον υπεύθυνο εκπαιδευτικό κατά την διάρκεια της Απονομής Βραβείων στο Castello di Duino.

Τα σχολεία πρέπει να στείλουν τις εργασίες τους εις διπλούν μέσω ταχυδρομείου στην ακόλουθη διεύθυνση: **Ottavio Gruber /Gabriella Valera, Via Matteotti 21, 34138, Trieste (Italy)** συμπεριλαμβάνοντας την ειδική αίτηση εγγραφής (βλ. παρακάτω: Αίτηση συμμετοχής για τα σχολεία).

Επιθυμητή είναι η αποστολή των εργασιών και μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην διεύθυνση [castelloduinopoesia@gmail.com](mailto:castelloduinopoesia@gmail.com).

#### **Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων**

Τα ονόματα των νικητών και των συμμετεχόντων που διακρίθηκαν θα δημοσιοποιηθούν στην ιστοσελίδα του διαγωνισμού [www.castellodiduinopoesia.org](http://www.castellodiduinopoesia.org).

Η νικητές και οι συμμετέχοντες που διακρίθηκαν θα ειδοποιηθούν μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μέσω τηλεφώνου ή μέσω ταχυδρομείου.

Η τελετή απονομής βραβείων θα λάβει χώρα στις 20 March 2022 στο Κάστρο του Duino ( Duino - 34011 Duino Aurisina (Trieste) – Italia).

**(ακολουθούν οι αίτησεις συμμετοχής)**

**Αίτηση συμμετοχής**  
(για τα διαγωνιστικά τμήματα ποίησης και θεάτρου)

*First Name:* \_\_\_\_\_

*Last name:* \_\_\_\_\_

*Date of birth:* \_\_\_\_\_

*Address:* \_\_\_\_\_

*Zip Code:* \_\_\_\_\_

*Telephone:* \_\_\_\_\_

*E-mail:* \_\_\_\_\_

*Nationality:* \_\_\_\_\_

*Title of Poem:* \_\_\_\_\_

**DECLARATION:**

I declare that the poem(s) [title of your poems] which I am entering into the "Castle of Duino" international competition - is my original work which is unpublished and never awarded in any competition.

I consent to its eventual publication or presentation to the public. I declare that I am/am not (selected whichever is applicable) a member of the SIAE or similar society for the protection of copyright. Participants consent to the use of their personal data for the requirements of the competition, and for the publication in accordance with the law. They can demand in every moment to cancel their data from the competition's electronic database.

Place: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

## Αίτηση συμμετοχής (για τα σχολεία)

Name of the teacher: \_\_\_\_\_

Surname of the teacher: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

List of the participants students: \_\_\_\_\_

Address of the school: \_\_\_\_\_

Zip Code: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

E-mail of the school: \_\_\_\_\_

E-mail of the teacher: \_\_\_\_\_

### DECLARATION:

I declare that the work [title of the work] which I am entering into the "Castle of Duino" international competition - is my original work which is unpublished and never awarded in any competition.

I consent to its eventual publication or presentation to the public. I declare that I am/am not (selected whichever is applicable) a member of the SIAE or similar society for the protection of copyright. Participants consent to the use of their personal data for the requirements of the competition, and for the publication in accordance with the law. They can demand in every moment to cancel their data from the competition's electronic database.

Place: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**The prize-giving ceremony will take place on Marz 20, 2022 in Duino**

---

To participate

**ONLINE REGISTRATION FORM**

<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri>

---